

# Пам'ятка про програми міжрегіональної співпраці ЄС Interreg Europe та URBACT

## Найголовніше про Interreg Europe

**Програма Європейського Союзу Interreg Europe** – одна з чотирьох програм європейського територіального співробітництва Interreg, покликана вдосконалити регіональну політику та згуртованість в ЄС шляхом нарощування кадрового та організаційного потенціалу органів влади, публічних та приватних інституцій, а також заінтересованих сторін. Особливий акцент робиться на передачі досвіду, передових практик та інноваційних підходів між регіонами з конкретною метою впровадити результати, отримані в результаті співпраці, в регіональній політиці.

Програма підтримуватиме проекти міжрегіонального співробітництва між суб'єктами регіональної політики для пошуку рішень регіональних проблем шляхом нарощування кадрового й організаційного потенціалу.

Пріоритетами Програми є:

1. "Розумніша Європа"
2. "Зелена Європа"
3. "Згуртованіша Європа"
4. "Більш соціальна Європа"
5. "Освіта"
6. "Європа, ближча до громадян".

**Бюджет програми:** 394,5 мільйонів євро з Європейського фонду регіонального розвитку (ЄФРР, виключно для країн-членів ЄС) та з Інструменту сусідства, розвитку та міжнародного співробітництва ЄС (NDICI, для країн-кандидатів). Близько 90% з них призначено на проекти міжрегіонального співробітництва. Решта коштів піде на фінансування послуг Policy Learning Platform та технічну допомогу для реалізації програми.

Партнери проекту працюють над проектами протягом чотирьох років: три роки для обміну досвідом (основна фаза) і один рік для моніторингу досягнень (follow-up фаза).

### Які держави беруть участь у Програмі Interreg Europe:

- Держави-члени ЄС: Австрія, Болгарія, Німеччина, Румунія, Словаччина, Словенія, Угорщина, Хорватія, Чехія, Франція, Іспанія, Бельгія, Швеція, Республіка Кіпр, Латвія, Литва, Естонія, Польща, Люксембург, Мальта, Португалія, Нідерланди, Італія, Данія, Греція, Фінляндія, Ірландія
- Держави-партнери: Норвегія, Швейцарія
- Держави-кандидати на членство в ЄС – Україна, Молдова, Боснія і Герцеговина, Сербія, Чорногорія, Албанія, Північна Македонія.

### Хто має право брати участь у конкурсах проектів Interreg Europe:

- Національні, регіональні або місцеві органи державної влади, що займаються розробкою та реалізацією регіональної політики
- Інституції, що регулюються публічним правом (наприклад, агенції регіонального розвитку, організації підтримки бізнесу, університети)

- Приватні неприбуткові організації.

### Проекти, реалізовані в рамках Interreg Europe (станом на вересень 2023 року):

- Було проведено близько 16 000 заходів
- Було виявлено майже 5 800 кращих практик - понад 3 200 з них були підтверджені експертами Програми для включення до бази даних найкращих практик;
- Підвищено професійні якості понад 22 300 людей;
- Розроблено 1 698 планів дій для регіонів.

Офіційний веб-сайт програми: <https://interregeurope.eu/>

### Структура управління Interreg Europe:

1. **Спільний технічний секретаріат (Секретаріат Interreg Europe):** надає усю необхідну інформацію та координацію партнерам проектів, а також іншим органам, передбаченим Програмою (Орган управління, Моніторинговий комітет, Орган аудиту), для виконання їхніх повноважень. Місцезнаходження: Лілль, Франція.
2. **Орган управління:** координує та впроваджує Програму від імені держав-учасниць Програми відповідно до наявного законодавства ЄС та держав-членів ЄС. Держави-учасниці Програми колективним рішенням обрали на це місце Європейський відділ Регіональної ради регіону О-де-Франс (Лілль, Франція).
3. **Моніторинговий комітет:** головний орган прийняття рішень Програми, що складається з представників держав-членів ЄС, держав-партнерів та держав-кандидатів, що беруть участь у Програмі. Європейська Комісія (Генеральний директорат Європейської Комісії з питань регіональної політики DG REGIO) бере участь у засіданнях без права голосу. Моніторинговий комітет відповідальний за забезпечення ефективної та якісної роботи Програми та за конкурсний відбір проектів.
4. **Орган аудиту:** відповідальний за здійснення аудитів з метою підтвердження ефективності менеджменту та системи контролю Програми. Орган аудиту (Міжміністерська комісія з координації та контролю за фінансовими операціями з використанням європейських фондів, Франція) користується допомогою Групи Аудиторів, що складається з представників кожної держави-учасниці Програми.
5. **Національний контактний пункт Interreg Europe:** посередник між органами управління Програмою Interreg Europe у Франції, партнерами й заінтересованими сторонами в Україні. Головна мета: адаптувати та «перекласти» програмні методи та підходи для українських заінтересованих сторін зрозумілою мовою та з урахуванням українського законодавства, а також своєчасно інформувати всіх заінтересованих сторони всередині країни про оновлення та можливості програми. Національним контактним пунктом Interreg Europe в Україні є Департамент координації міжнародної технічної допомоги при Секретаріаті Кабінету міністрів України.

## Найголовніше про URBACT

**Програма Європейського Союзу URBACT** – одна з чотирьох програм європейського територіального співробітництва Interreg, що просуває ідеї міжміської кооперації та обміну ідеями в рамках тематичних мереж, зокрема шляхом поглиблення експертизи міських заінтересованих сторін, імплементації інтегрованих та інклюзивних політик, поширюючи знання та кращі практики у сфері урбаністики.

**Бюджет програми:** 110 млн євро з Європейського фонду регіонального розвитку (ЄФРР, виключно для країн-членів ЄС) та з Інструменту сусідства, розвитку та міжнародного співробітництва ЄС (NDICI, для країн-кандидатів).

**Місія програми** полягає в просуванні інтегрованого сталого розвитку в містах, підвищенні якості управління містами та ефективності політики згуртування в містах. Програма побудована навколо впровадження «методу URBACT» у розробку та імплементацію міської політики. Метод передбачає дотримання 3 ключових принципів:

**Метод URBACT** є інтегрованим підходом для сталого міського розвитку, орієнтованим на конкретні дії та залученість багатьох організацій. Його компонентами є:

1. Інтегрований підхід до планування дій: посилення кроссекторальної кооперації між різними органами влади на місцевому та регіональному рівні (горизонтальний та вертикальний рівень)
2. Механізми залучення: заохочення участі громадськості в плануванні дій, зокрема шляхом підвищення здатності заінтересованих груп містян розуміти процеси та залучатися до розробки місцевих політик
3. Проектний менеджмент: створення індикаторів ефективності, рамки результативності, системи моніторингу та оцінки, пошук джерел фінансування (у тому числі, з фондів ЄС), якісна імплементація тощо
4. Локальний фокус: у відповідності з Новою Лейпцизькою хартією, допомогти містам знаходити рішення, що підходять конкретно в їхніх ситуаціях та контекстах

### Переваги від участі в програмі:

Міста держав-учасників Програми мають можливість долучитися до Мережі URBACT. Загальна Мережа складається з десятків менших підмереж (у кожній підмережі від 5 до 12 міст-партнерів, а також одне місто – головний партнер). Усі міста всередині підмереж отримують фінансову підтримку для оплати послуг персоналу, що працює над проектом у підмережі, також оплачуються транспорт та проживання учасників заходів, фінансуються пілотні проекти на місцевому рівні. Окрім цього, у межах кожної підмережі працює як мінімум один сертифікований експерт URBACT, який надає містам експертну підтримку щодо тем, методів, організації заходів та планування.

Підмережі на 5-12 учасників об'єднують міста, що стикаються зі спільним викликом, для пошуку ефективних та довготривалих рішень. Загалом є 3 типи таких підмереж:

1. *Підмережі планування спільних дій* – міста та локальні стейкхолдери разом розробляють Інтегрований План Дій для вирішення спільних проблем (наприклад, підмережа Global Goals for Cities об'єднує 18 європейських міст з метою досягнення цілей сталого розвитку ООН до 2030 року)
2. *Підмережі обмінів* – міста обмінюються та впроваджують кращі практики, які вже були імплементовані в місті-учаснику мережі (наприклад, підмережа BeePathNet Reloaded)

об'єднує 5 європейських міст з особливою увагою на розвитку міського бджільництва та подоланні викликів, з якими стикається ця галузь)

3. *Підмережі з обміну інноваціями* – міста адаптують успішний досвід проекту «Міські Інноваційні Розробки» та розробляють інвестиційний план для його впровадження (наприклад, підмережа AS TRANSFER об'єднує іспанське Більбао, польське Бельсько-Бяла, естонське Тарту та румунське Тімішоара в отриманні інноваційного досвіду Більбао в Смарт Спеціалізації, Індустрії 4.0 та цифровій економіці у сфері інтелектуально-міського бізнесу).

#### Які держави беруть участь у Програмі URBACT:

- Держави-члени ЄС: Австрія, Болгарія, Німеччина, Румунія, Словаччина, Словенія, Угорщина, Хорватія, Чехія, Франція, Іспанія, Бельгія, Швеція, Республіка Кіпр, Латвія, Литва, Естонія, Польща, Люксембург, Мальта, Португалія, Нідерланди, Італія, Данія, Греція, Фінляндія, Ірландія
- Держави-партнери: Норвегія, Швейцарія
- Держави-кандидати на членство в ЄС: Україна, Молдова, Боснія і Герцеговина, Сербія, Чорногорія, Албанія, Північна Македонія.

#### Структура управління URBACT:

1. **Спільний технічний секретаріат (Секретаріат URBACT):** надає усю необхідну інформацію та координацію партнерам проектів, а також іншим органам, передбаченим Програмою (Орган управління, Моніторинговий комітет, Орган аудиту), для виконання їхніх повноважень. Місцезнаходження: Париж, Франція.
2. **Орган управління:** координує та впроваджує Програму від імені держав-учасниць Програми відповідно до наявного законодавства ЄС та держав-членів ЄС. Держави-учасниці Програми колективним рішенням обрали на це місце Національне агентство територіальної єдності (Франція).
3. **Моніторинговий комітет:** головний орган прийняття рішень Програми, що складається з представників держав-членів ЄС, держав-партнерів та держав-кандидатів, що беруть участь у Програмі. Європейська Комісія (Генеральний директорат Європейської Комісії з питань регіональної політики DG REGIO) бере участь у засіданнях без права голосу. Моніторинговий комітет відповідальний за забезпечення ефективної та якісної роботи Програми та за конкурсний відбір проектів.
4. **Орган аудиту:** відповідальний за здійснення аудитів з метою підтвердження ефективності менеджменту та системи контролю Програми. Орган аудиту (Міжміністерська комісія з координації та контролю за фінансовими операціями з використанням європейських фондів) користується допомогою Групи Аудиторів, що складається з представників кожної держави-учасниці Програми.
5. **Національний пункт URBACT:** посередник між органами управління Програмою URBACT у Франції, партнерами й заінтересованими сторонами в Україні. Головна мета: адаптувати та «перекласти» програмні методи та підходи для українських заінтересованих сторін зрозумілою мовою та з урахуванням українського законодавства, а також своєчасно інформувати всі заінтересовані сторони всередині країни про оновлення та можливості програми.

## Основні рекомендації до проектів та учасників Interreg Europe:

Предмет		Рекомендація
Партнерство	Розмір	Від 5 до 16 партнерів Зазвичай – від 5 до 10 партнерів достатньо для ефективного партнерства Мінімум 50% від кількості партнерів мають складати органи, що приймають рішення (органи місцевої, регіональної чи національної влади)
	Географія партнерства	Широке охоплення поза межами транскордонного співробітництва Не більш ніж 1 регіон із країни в 1 партнерстві, однак заохочується участь декількох організацій з 1 регіону в 1 проекті (наприклад, АРР та обласна адміністрація регіону)
	Збалансоване партнерство	Критерії збалансованого партнерства: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Пропорційна участь у проекті: усі партнери мають однаково брати участь в основних проектних заходах, а також отримувати якомога більш рівне фінансування своїх заходів від Головного партнера</li> <li>• Залучення регіонів з різним соціально-економічним рівнем розвитку: обов'язково залучати «менш розвинені регіони» (рівень розвитку нижче середнього по ЄС (ВВП на особу нижче ніж 75% від середнього ВВП на особу в ЄС)), «перехідні регіони» (ВВП на особу між 75% та 100% від середнього ВВП на особу в ЄС) та «більш розвинені регіони» (ВВП на особу більш ніж 100% від середнього ВВП на особу в ЄС)</li> </ul>
	Склад	Різні регіони з різним рівнем соціально-економічного розвитку
	Участь дорадчого партнера	Участь має бути виправданою, максимум 1 дорадчий партнер на партнерство
	Участь однієї організації в різних проектах	Якомога більше обмежити
Бюджет	Загальний бюджет проекту	Між 1 та 2 млн євро
	Загальний бюджет для пілотних проектів	Між 40 та 120 тис євро
	Стаття витрат «Кадрові витрати»	Зазвичай найбільша категорія видатків, покриває зарплатню на весь найманий персонал, що працює над проектом

	<b>Стаття витрат «Витрати на поїздки та проживання»</b>	Визначається за фіксованою ставкою: 15% від бюджету на оплату праці персоналу
	<b>Стаття витрат «Офісні та адміністративні витрати»</b>	Визначається за фіксованою ставкою: 15% від бюджету на оплату праці персоналу
	<b>Стаття витрат «Залучення експертів та вартість наданих послуг»</b>	Менш ніж 50% від загального бюджету
	<b>Стаття витрат «Вартість обладнання»</b>	Офісне обладнання: максимальний бюджет 7 тис євро для 1 проекту

#### Типові приклади заходів у рамках проектів Interreg Europe:

- Спільні тематичні дослідження/опитування - приклад
- Транснаціональні освітні подорожі, тематичні семінари/воркшопи, партнерські оцінки, обмін персоналом
- зустрічі з заінтересованими сторонами (обов'язково)
- спільні пілотні заходи
- участь у заходах Платформи вивчення практик
- підготовка плану дій (план дій складають виключно ті проектні партнери, хто не досяг цілей вдосконалення політики в результаті 3-х років впровадження проекту)



## Права та обов'язки Головного партнера та Partnerів проектів ЄС Interreg Europe/URBACT

Тип відповідальності	Головний партнер	Партнери проекту
<b>Правова</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Забезпечує функціонування мережі</li> <li>• Підписує Субсидійний договір із Органом управління Interreg Europe/URBACT</li> <li>• Розробляє проект Партнерської угоди (Спільної конвенції - URBACT) проекту</li> <li>• Відповідальний за свої дії перед Спільним секретаріатом та Моніторинговим комітетом</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Підписують Партнерську угоду (Спільну конвенцію - URBACT) з Головним партнером</li> <li>• Дотримуються умов та положень, прописаних у Спільній конвенції</li> <li>• Відповідальні за свої дії та фінансові видатки перед Головним партнером</li> </ul>
<b>Фінансова</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Зобов'язаний подавати видатки в системі Synergie CTE</li> <li>• Контролює дійсність видатків партнерів проекту</li> <li>• Після отримання коштів від Секретаріату, розподіляє кошти ERDF/IPA з-поміж партнерів проекту</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Зобов'язані подавати свої видатки в системі Synergie CTE</li> <li>• Мають власні видатки, які мають бути підтверджені контролерами першого рівня з їхньої країни</li> <li>• Після кожної виплати від Головного партнера, документально підтверджують надходження коштів ERDF/IPA</li> </ul>
<b>Організаційна</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Повідомляє партнерам про їхні обов'язки, заходи та процедури всіма доступними шляхами</li> <li>• Посередник між Секретаріатом та партнерами проекту</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Повідомляють Головного партнера про будь-які зміни чи проблеми з проектом</li> <li>• Поінформовані про обов'язки, заходи та процедури в рамках проекту</li> </ul>
<b>Керівна</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Приділяє достатньо ресурсів та часу роботі в якості Головного партнера</li> <li>• Призначає чи контракує послуги проектних координаторів (мінімум 2 із повним робочим</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Приділяють достатньо ресурсів та часу роботи над проектом</li> <li>• Визначають спільного координатора, який слугує посередником між партнерами проекту та проектним</li> </ul>

	<p>часом, а також на півставки фінансового та комунікаційного менеджерів, координатора місцевої мережі URBACT), що стежить за виконанням проекту та мотивує партнерів проекту</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Створює ефективну та надійну систему менеджменту та координації проекту</li> <li>• Стежить за дотриманістю результатів партнерів проекту в межах означеного часу та ресурсів</li> </ul>	<p>координатором від Головного партнера</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Кожен партнер проекту призначає на півставки проектного координатора, фінансового менеджера та координатора місцевої мережі URBACT</li> <li>• Забезпечують свою активну залученість до заходів у рамках проекту</li> </ul>
<b>Звітність</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Регулярно подає звіти про виконану роботу та платіжні вимоги</li> <li>• Контролер першого рівня на стороні Головного партнера підтверджує його видатки та підписує звіти про виконану роботу</li> <li>• Упродовж наступних 5 років після завершення проекту зберігає усі документи, пов'язані з проектом</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Надає Головному партнеру інформацію про виконані заходи в рамках проекту, а також свої видатки</li> <li>• Здійснює фінансове адміністрування самостійно (бухгалтерія, наявність документів обов'язкова)</li> <li>• Облік понесених видатків</li> <li>• Контролери першого рівня підтверджують видатки та надають сертифікати про видатки</li> <li>• Упродовж наступних 5 років після завершення проекту зберігає усі документи, пов'язані з проектом</li> </ul>
<b>Комунікаційна</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поширює інформацію про проект та його результати (обов'язково вказувати, що проект співфінансується в рамках ERDF інструменту URBACT, включати айдентику програми та прапор ЄС</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уся публічна інформація про проект від партнера має обов'язково вказувати, що проект співфінансується в рамках ERDF інструменту URBACT, включати айдентику програми та прапор ЄС</li> </ul>



## Глосарій

№	Абревіатур а англійсько ю	Назва англійською - Переклад українською	Значення
1.	AA	<b>Audit Authority</b>  Орган аудиту	Орган, відповідальний за здійснення аудитів для підтвердження ефективності менеджменту та системи контролю Програми. Орган аудиту обидвох Програм (Міжміністерська комісія з координації та контролю за фінансовими операціями з використанням європейських фондів (Франція)) користується допомогою Групи Аудиторів, що складається з представників кожної держави-учасниці Програми
2.	CA	<b>Certifying Authority</b> Сертифікуючий орган	Сертифікуючий орган є визначеним органом, відповідальним за належне документальне оформлення та подання сертифікованих звітів про витрати в рамках Програми URBACT до Європейської Комісії.
3.	EAP	<b>External Assessment Panel</b>  Панель зовнішнього оцінювання	Здійснює експертну оцінку (від 2 до 3 експертів оцінюють 1 заявку) проектів у рамках конкурсів URBACT за наступними критеріями: актуальність теми, логічність підходу, якість партнерства та інше. Має повноваження запитувати роз'яснення щодо того чи іншого аспекту заявки шляхом інтерв'ю з Головним партнером проекту, а також надавати конкурсантам рекомендації щодо заявок
4.	FLC	<b>First-level controller</b>  Контролер першого рівня	Контролер першого рівня (КПР) є державною чи приватною установою, визначеною Національним органом управління та затвердженою Моніторинговим комітетом. КПР покликаний підтверджувати задокументовані видатки партнерів проекту Програми URBACT/Interreg Europe (видатки на послуги та товари для реалізації заходів, указаних в описі проекту) та перевіряти їх на відповідність місцевому законодавству та поточним умовам Програми URBACT для подальшого відшкодування цих видатків з бюджету Програми (до 95% коштів для партнерів з України фінансується з Інструменту передвступної допомоги ЄС). Умови затвердження видатків КПЛ: <ul style="list-style-type: none"> <li>• рахунки-фактури та платежі правильно зареєстровані (через окремі бухгалтерські записи або відповідні облікові коди для проекту) та достатньо обґрунтовані супровідними документами;</li> <li>• Відповідна проектна діяльність здійснюється, підрядні товари поставлені, підрядні послуги надаються;</li> <li>• Правила ЄС і національні правила були дотримані, особливо щодо інформації та публічності, публічних закупівель, державної допомоги та горизонтальних принципів гендерної рівності, недискримінації та сталий розвиток.</li> </ul>

5.	JS	Joint Secretariat  Спільний секретаріат	Надає усю необхідну інформацію та координацію партнерам проєктів, а також іншим органам, передбаченим Програмою (Орган управління, Моніторинговий комітет, Орган аудиту), для виконання їхніх повноважень. Місцезнаходження: Париж, Франція
6.	NUTS	Nomenclature of Territorial Units for Statistics  Номенклатура територіальних одиниць статистики	Єдина для ЄС узгоджена ієрархічна номенклатура регіонів та територій, започаткована Євростатом з 1988 р. Так, регіони групуються відповідно до зручності, соціально-економічного аналізу та ефективності впровадження регіональної політики: NUTS 1: великі соціально-економічні регіони; NUTS 2: базові регіони для впровадження регіональної політики; NUTS 3: невеликі регіони з унікальними потребами. Детальніше: <a href="https://ec.europa.eu/eurostat/web/nuts">https://ec.europa.eu/eurostat/web/nuts</a>
7.	SC	Subsidy Contract  Субсидійний договір	Субсидійний договір (СД) є правовою основою відносин між Органом управління Програми URBACT та Головним партнером, в якому вписані умови фінансування, вимоги щодо звітування та фінансового контролю, план фінансування та терміни виконання. Обов'язковий до підписання договір підписується двома мовами, англійською та французькою, що мають однакову юридичну силу.
8.	LP	Lead Partner  Головний партнер	Головний партнер (ГП) є ключовою дійовою особою партнерства в рамках Програми URBACT. ГП відповідальний за управління партнерством, у першу чергу, за фінансовий менеджмент партнерства, а також за координацію заходів та досягнення поставленої мети у рамках проєкту. ГП несе фінансові та юридичні обов'язки й відповідальність за ВСЕ партнерство перед Органом управління Програми URBACT. <b>Важливо!</b> Органи місцевої влади одного міста не можуть бути Головним партнером у більш ніж одному проєкті Програми URBACT протягом одного й того самого конкурсу. Партнери проєкту самостійно обирають головного партнера проєкту під час рішення брати участь у конкурсі Програми URBACT. Головним партнером проєкту Програми URBACT може бути юридична особа (органи влади міста, муніципалітету, районів міст) виключно зі складу держав-членів ЄС та держав-партнерів (Норвегія, Швейцарія).
9.	PP	Project Partner Партнер проєкту	Організація чи установа, що фінансово залучена в проєкт (вкладає свої кошти) на основі підписаної Угоди про партнерство (Interreg Europe) або Спільної конвенції (URBACT) з Головним партнером
10.	AP	Advisory Partner Дорадчий партнер	Дорадчий партнер є специфічним типом партнера, який бере участь у проєкті завдяки власній компетенції та експертизі, яку він залучають до співпраці. Це може бути наукова чи академічна установа, що спеціалізується на тематиці проєкту. Хоча вони не звертаються до жодного інструменту політики, дорадчі партнери можуть отримати

			<p>фінансування від Interreg Europe, як і будь-який інший «нормальний» партнер</p> <p>Важливо: участь дорадчого партнера в проекті має бути достатньо обґрунтована та зазвичай їхня кількість не перевищує 1-2 для партнерства</p>
11.	MA	<p><b>Managing Authority</b></p> <p><b>Орган управління</b></p>	<p>Орган управління Програми URBACT координує та впроваджує Програму від імені держав-учасниць Програми відповідно до діючого законодавства ЄС. Держави-учасниці Програми URBACT колективним рішенням визначили в якості Органу управління Національне агентство територіальної єдності (Франція).</p>
12.	MC	<p><b>Monitoring Committee</b></p> <p><b>Моніторинговий комітет</b></p>	<p>Моніторинговий комітет є органом, що приймає рішення в програмі URBACT та складається з представників держав-членів ЄС, держав-кандидатів до ЄС та держав-партнерів. Саме МК остаточно затверджує обрані шляхом конкурсу (рейтингова система) проекти URBACT</p>
13.	NUP/ NCP	<p><b>National URBACT Point/ National Contact Point Interreg Europe</b></p> <p><b>Національний пункт URBACT/ Національний контактний пункт Interreg Europe</b></p>	<p>Національний посередник між органами управління Програмами URBACT та Interreg Europe у Франції та локальними заінтересованими сторонами в Україні. В Україні обидві ролі виконує Департамент координації міжнародної технічної допомоги при Секретаріаті Кабінету міністрів України.</p> <p>Головна мета: адаптувати та «перекласти» програмні методи та підходи для українських заінтересованих сторін зрозумілою мовою та з урахуванням українського законодавства</p> <p>Ключові обов'язки національних контактних пунктів URBACT/Interreg Europe в Україні:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Поширення інформації про конкурси та заходи в рамках Програм URBACT/Interreg Europe в Україні з-поміж українських заінтересованих сторін</li> <li>2. Координація українських заінтересованих сторін, створення мережі заінтересованих людей та організацій</li> <li>3. Організаційна підтримка українських партнерів, що беруть участь у проектах Програм URBACT/Interreg Europe</li> <li>4. Співпраця з органами управління Програм URBACT/Interreg Europe</li> </ol>
14.	NA	<p><b>National authority</b></p> <p><b>Національний орган управління</b></p>	<p>Національний орган управління є українським ЦОБВ, який є національним аналогом Органу управління Програми URBACT. Він несе остаточною відповідальність за підтримку Органу управління Програми в реалізації Програми URBACT на території України. В Україні національним органом управління виступає Департамент координації міжнародної технічної допомоги при СКМУ</p>
15.	IPA	<p><b>Instrument for Pre-Accession Assistance</b></p>	<p>Інструмент передвступної допомоги ЄС (ІПД) є фінансовим інструментом ЄС, покликаним сприяти політико-економічним реформам у державі-кандидаті з метою приведення її інституцій, законодавства та всіх сфер</p>

		<b>Інструмент передвступної допомоги ЄС</b>	господарського й суспільно-політичного життя до відповідності стандартам ЄС
16.	ERDF  ЄФРР	European Regional Development Fund  Європейський фонд регіонального розвитку	Один із центральних фондів Європейського Союзу, метою якого є фінансування заходів, спрямованих на вирівнювання регіональних диспропорцій у країнах-членах співтовариства. Програми ЄС Interreg Europe та URBACT IV фінансуються з бюджету ЄФРР.
17.	EGTC  ЄОТС	European Grouping of Territorial Cooperation  Європейське об'єднання територіального співробітництва	Зареєстрована в ЄС юридична особа, яка об'єднує органи влади організації з різних регіонів ЄС та держав-сусідів в транскордонному та міжрегіональному співробітництві для зміцнення економічної, соціальної та територіальної згуртованості.
18.	<b>Management and Coordination</b>  <b>Менеджмент та координація проекту</b>		Адміністративні, юридичні та фінансові заходи, необхідні для функціонування проектів у рамках Interreg Europe та URBACT Перелік типових заходів: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Розробка та підписання Угоди про партнерство (Interreg Europe) або Спільної конвенції (URBACT) між Головним партнером та проектними партнерами</li> <li>• Підготовка, завантаження та доповнення проектних звітів</li> <li>• Організація координаційних зустрічей в рамках партнерства</li> <li>• Фінансовий менеджмент та контроль</li> </ul> Ключові посади для гарантування успішного функціонування проекту: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Проектний координатор:</b> особа має бути досвідченою з правилами проектного менеджменту в ЄС та працювати заради координації зусиль усіх партнерів для досягнення цілей у поставлені часові рамки</li> <li>2. <b>Фінансовий менеджер:</b> особа, відповідальна за бухгалтерію та фінансову звітність, мати уявлення про функціонування ЄФРР та національних фондів; особа, що співпрацює з контролерами першого рівня під час звітування;</li> <li>3. <b>Комунікаційний менеджер:</b> особа, відповідальна за поширення інформації про проект для різноманітних цільових аудиторій, а також за внутрішню комунікацію (інформування всіх</li> </ol>

		партнерів проекту щодо останніх змін у партнерстві та в проектних цілях)				
19.	<p><b>Performance frameworks &amp; indicators</b></p> <p>Оцінка успішності проекту Індикатори проекту</p>	<p>Моніторинг оцінки успішності проекту здійснюється відповідно до індикаторів проекту, якими є <b>здобутки, результати та наслідки</b>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Здобутки (короткострокові результати) (outputs)</b>: кількісні вимірювані показники, що відповідають досягненню проектних цілей (конкретний продукт або послуга (посібник, проведений тренінг, захід, кількість учасників, що взяло в ньому участь), який був створений або наданий в рамках проекту)</li> <li><b>Результати (results)</b>: короткотермінові наслідки заходів проекту, які залежать від отриманих здобутків проекту. На відміну від <i>кількісних</i> здобутків, тут здійснюється <i>якісна</i> оцінка результатів (наприклад: як здійснені заходи в рамках проекту вплинули на розв'язання локальної проблеми працевлаштування мігрантів?)</li> <li><b>Наслідки (impacts)</b>: середньо- та довготермінові наслідки проекту, кількісні за характером (зменшення об'ємів викидів CO<sub>2</sub>, кількість робочих місць, що з'явилися внаслідок політик, розроблених чи запозичених у рамках міжрегіональної кооперації тощо).</li> </ol> <p>Наприклад:</p> <table border="1"> <tr> <td>Індикатори здобутків</td> <td>           RCO87: Транскордонне співробітництво організацій            RCO84: Спільне впровадження пілотних заходів та імплементація пілотних заходів у проектах            OI4: Включені інструменти політики            OI5: Організовані міжрегіональні заходи з вивчення політики            OI6: Ідентифіковані кращі практики         </td> </tr> <tr> <td>Індикатори результатів</td> <td>           RI2: Організації наростили потенціал завдяки участі в транскордонній співпраці            RI3: Інструменти політики стали ефективнішими завдяки участі в проекті Interreg Europe         </td> </tr> </table>	Індикатори здобутків	RCO87: Транскордонне співробітництво організацій RCO84: Спільне впровадження пілотних заходів та імплементація пілотних заходів у проектах OI4: Включені інструменти політики OI5: Організовані міжрегіональні заходи з вивчення політики OI6: Ідентифіковані кращі практики	Індикатори результатів	RI2: Організації наростили потенціал завдяки участі в транскордонній співпраці RI3: Інструменти політики стали ефективнішими завдяки участі в проекті Interreg Europe
Індикатори здобутків	RCO87: Транскордонне співробітництво організацій RCO84: Спільне впровадження пілотних заходів та імплементація пілотних заходів у проектах OI4: Включені інструменти політики OI5: Організовані міжрегіональні заходи з вивчення політики OI6: Ідентифіковані кращі практики					
Індикатори результатів	RI2: Організації наростили потенціал завдяки участі в транскордонній співпраці RI3: Інструменти політики стали ефективнішими завдяки участі в проекті Interreg Europe					

		Індикатори наслідків	II1: Кількість робочих місць у регіоні зростає впродовж 3-5 років
20.	<b>Additionality</b> <b>Принцип додатковості</b>		Принцип додатковості означає, що заходи, профінансовані програмою Interreg Europe, мають відрізнятися від типових повсякденних обов'язків організації чи установи
21.	PR	<b>Project Report</b> <b>Проектний звіт</b>	Звіт Головного партнера та Партнерів проекту щодо здійснених заходів відповідно до умов проекту (щопівроку для Interreg Europe, щорічно для URBACT)
22.	AP	<b>Action Plan</b> <b>План дій</b>	План дій є документом, в якому викладено, як досвід та навички, отримані в результаті міжрегіональної імплементації, будуть імplementовані для покращення регіональної політики. Зазвичай, у документі деталізуються часові рамки та вартість впровадження досвіду та навичок, отриманих в рамках проекту Interreg Europe. <b>Важливо: план дій складають виключно ті проектні партнери, хто не досяг вдосконалення політики в результаті 3-х років впровадження проекту</b>
23.	<b>Pilot Action</b> <b>Пілотний захід</b>		Пілотний захід є діяльністю, покликаною перевірити новий варіант публічного втручання. Зазвичай це спроба впровадження одного успішного прикладу в іншому регіоні чи місті. Критеріями якісних пілотних заходів є: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Актуальність</li> <li>• Витривалість</li> <li>• Спільний характер</li> <li>• Випробувальний характер</li> <li>• Комплементарність</li> </ul> <b>Важливо: 1 проект може реалізовувати лише 1 пілотний захід</b>
24.	<b>Capacity Building</b> <b>Нарощування потенціалу</b>		Систематичний та інтегрований підхід до розвитку та вдосконалення організаційних та індивідуальних компетенцій та можливостей, необхідних для ефективного виконання поставлених обов'язків і повноважень У рамках Програми URBACT діють наступні принципи нарощування потенціалу: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Модульність – навчальні програми та корисна інформація структуровані так, щоб відповідати вузьким спеціалізаціям та інтересам посадовців</li> <li>2. Універсальність – навчальні програми налаштовані під різноманітних за повноваженнями та функціоналом посадовців (місцевий та регіональний рівень, різний рівень посад, кроссекторальність), написані зрозумілою мовою та в різноманітних жанрах</li> </ol>
23.	UIV	<b>URBACT IV</b>	Четверта ітерація Програми, що здійснюється в рамках бюджетного періоду ЄС 2021-2027 рр.
24.	<b>Програма управління проектами Synergie CTE</b>		Онлайн-інструмент менеджменту проектів, що використовується в межах програми ЄС URBACT: з його допомогою кожен партнер декларує понесені витрати, отримує доступ до проектної форми та договірних документів (наприклад, Конвенції ЄФРР), завантажує дані,



			що стосуються отриманих платежів ЄФРР, і, якщо застосовно, національних контрагентів, завантажує підтверджуючі документи
25.	GP	<b>Good (Best) Practice</b> <b>Краща практика</b>	Успішний та перевірений досвід, що гарантовано забезпечує бажані результати політики та рекомендується до впровадження в інших регіонах та містах
26.	PI	<b>Policy Instrument</b>  <b>Інструмент політики</b>	Інструмент політики – механізм публічного втручання (стратегія, програма, закон), розроблений органами влади та спрямований на розв’язання конкретної місцевої проблеми. Фінансування з державного чи місцевого бюджету є типовим для інструменту політики, водночас деякі інструменти політики (наприклад, стратегія смарт-спеціалізації в регіоні) його не потребують
27.	EUI  ЄMI	<b>European Urban Initiative</b>  <b>Європейська міська ініціатива</b>	Європейська міська ініціатива (ЄMI) є програмою міського розвитку ЄС у рамках бюджетного періоду на 2021-2027 рр. ЄMI є нащадком попередніх місто-орієнтованих програм та інструментів ЄС (Urban Innovative Actions, Urban Development Network, URBACT III) та спрямованим на інтеграцію розрізнених підходів у єдиний метод міського розвитку шляхом нарощування кадрового потенціалу міст, фінансування інноваційних ідей в містах ЄС та поширення досвіду та кращих практик
28.	<b>Метод URBACT</b>		Метод URBACT є інтегрованим підходом для сталого міського розвитку, орієнтованим на конкретні дії та залученість багатьох організацій. Його компонентами є: <ul style="list-style-type: none"> <li>5. Інтегрований підхід до планування дій: посилення кроссекторальної кооперації між різними органами влади на місцевому та регіональному рівні (горизонтальний та вертикальний рівень)</li> <li>6. Механізми залучення: заохочення участі громадськості в плануванні дій, зокрема шляхом підвищення здатності заінтересованих груп містян розуміти процеси та залучатися до розробки місцевих політик</li> <li>7. Проектний менеджмент: створення індикаторів ефективності, рамки результативності, системи моніторингу та оцінки, пошук джерел фінансування (у тому числі, з фондів ЄС), якісна імплементація тощо</li> <li>8. Локальний фокус: у відповідності з Новою Лейпцизькою хартією, допомогти містам знаходити рішення, що підходять конкретно в їхніх ситуаціях та контекстах</li> </ul>
29.	<b>(New) Leipzig Charter</b>  <b>(Нова) Лейпцизька хартія</b>		«Лейпцизька хартія щодо стійких європейських міст» є стратегічним документом ЄС у сфері міської політики, затвердженим 24-25 травня 2007 р. міністрами держав-членів ЄС, відповідальними за міську та регіональну політику. У 2020 р. була затверджена оновлена до сучасних реалій версія документу, «Нова Лейпцизька хартія». Її ключові

		<p>положення полягають у визнанні трьох вимірів трансформації міської політики:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Місто рівних можливостей: міста мають забезпечувати рівні можливості у сфері освіти, соціальних послуг, охорони здоров'я, екології та культури усім верствам та групам міського населення</li> <li>• Зелене місто: якість життя в місті має балансувати з кліматично нейтральним енергетичним сектором, енергоефективністю, орієнтацією на відновлювальні джерела енергії, збереженням та відновленням навколишніх екосистем</li> <li>• Продуктивне місто: створення самодостатньої соціально-економічної, освітньої та діджиталізованої бази в місті, здатної фінансово забезпечувати розвиток міста та його жителів</li> </ul>
30.	<p><b>EU Cohesion Policy</b></p> <p><b>Політика згуртування ЄС</b></p>	<p>Політика згуртування – одна з ключових політик та основний інвестиційний інструмент Європейського Союзу, спрямований на скорочення регіональних диспропорцій та сприяння економічній і соціальній згуртованості між його державами-членами. Ця політика охоплює всі європейські регіони, які класифікуються за економічною, соціальною та територіальною ситуацією.</p>